

4

Otoño  
Autumn

# Viajeros

Travel Songs



Songs of Asencion

Over the River and  
through the Woods

Thanks Around the World



# Itinerario/ Itinerary



**3**

.....

Songs of Asencion

**4**

.....

Over the River and Through the  
Woods

**10**

.....

Thanks Around the World

Escucha el Viajeros  
Otoño playlist

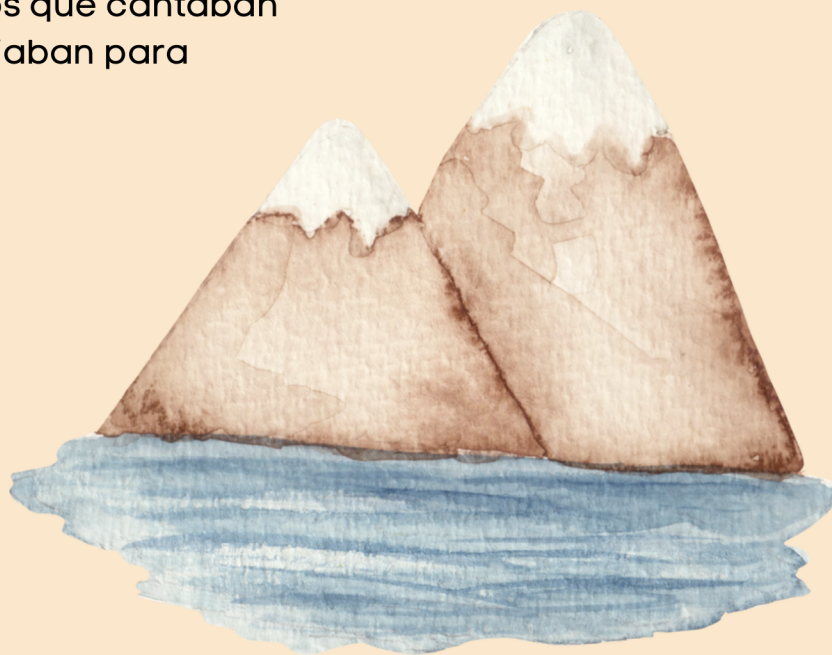
Listen to the Viajeros  
Otoño Playlist

# The Songs of Ascent

Salmos 120-134; Psalms 120-134

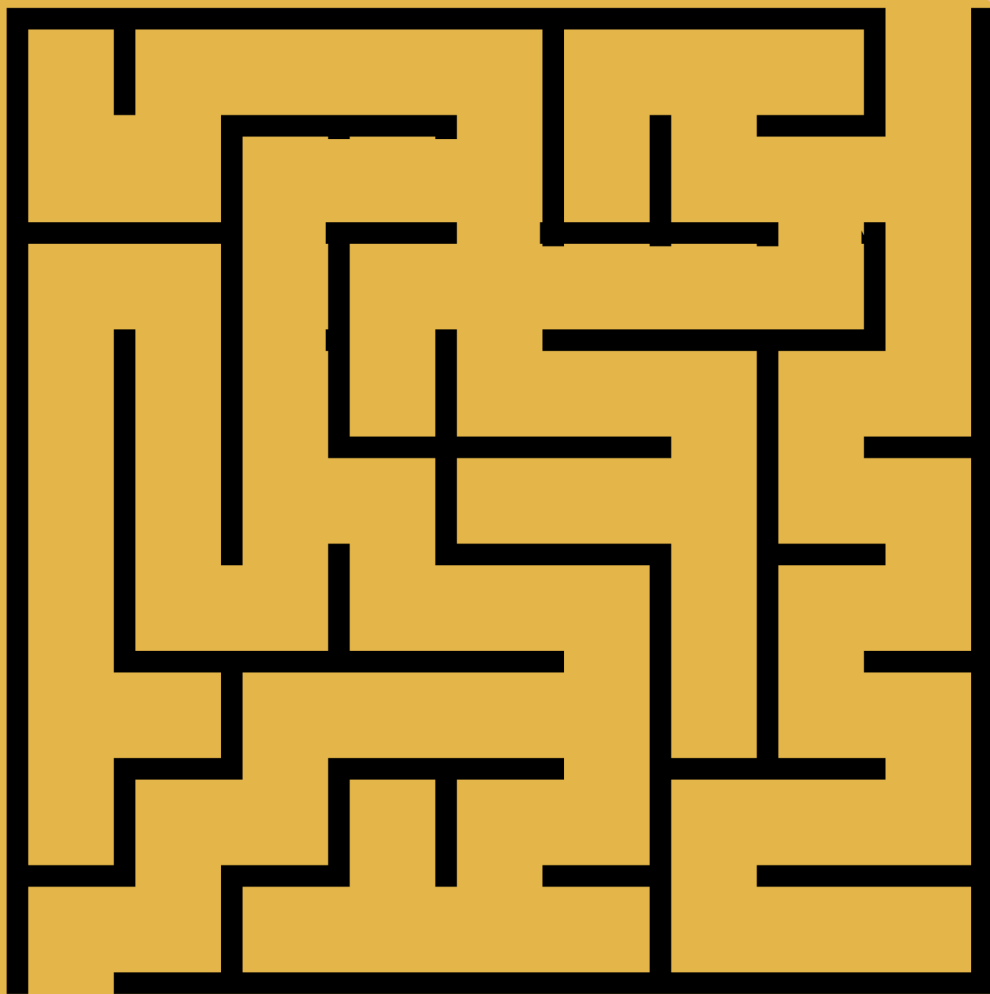
Los Cantos de Ascensión son un grupo de Salmos en la Biblia considerados 'cantos de peregrinaje' o canciones de viajero. Muchos expertos creen que las canciones fueron cantadas por viajeros mientras viajaban a Jerusalén para adorar. ¿Alguna vez has estado en un viaje largo por carretera? A veces es divertido tener algunas canciones para escuchar. Estas son las canciones de viaje de la Biblia. Hay canciones sobre viajar a Jerusalén y oraciones pidiendo protección mientras viajan por el desierto. Todas las canciones están llenas de esperanza y nos recuerdan que podemos confiar en Dios. Mientras viajamos, podemos recordar a los antiguos viajeros que cantaban canciones y viajaban para adorar.

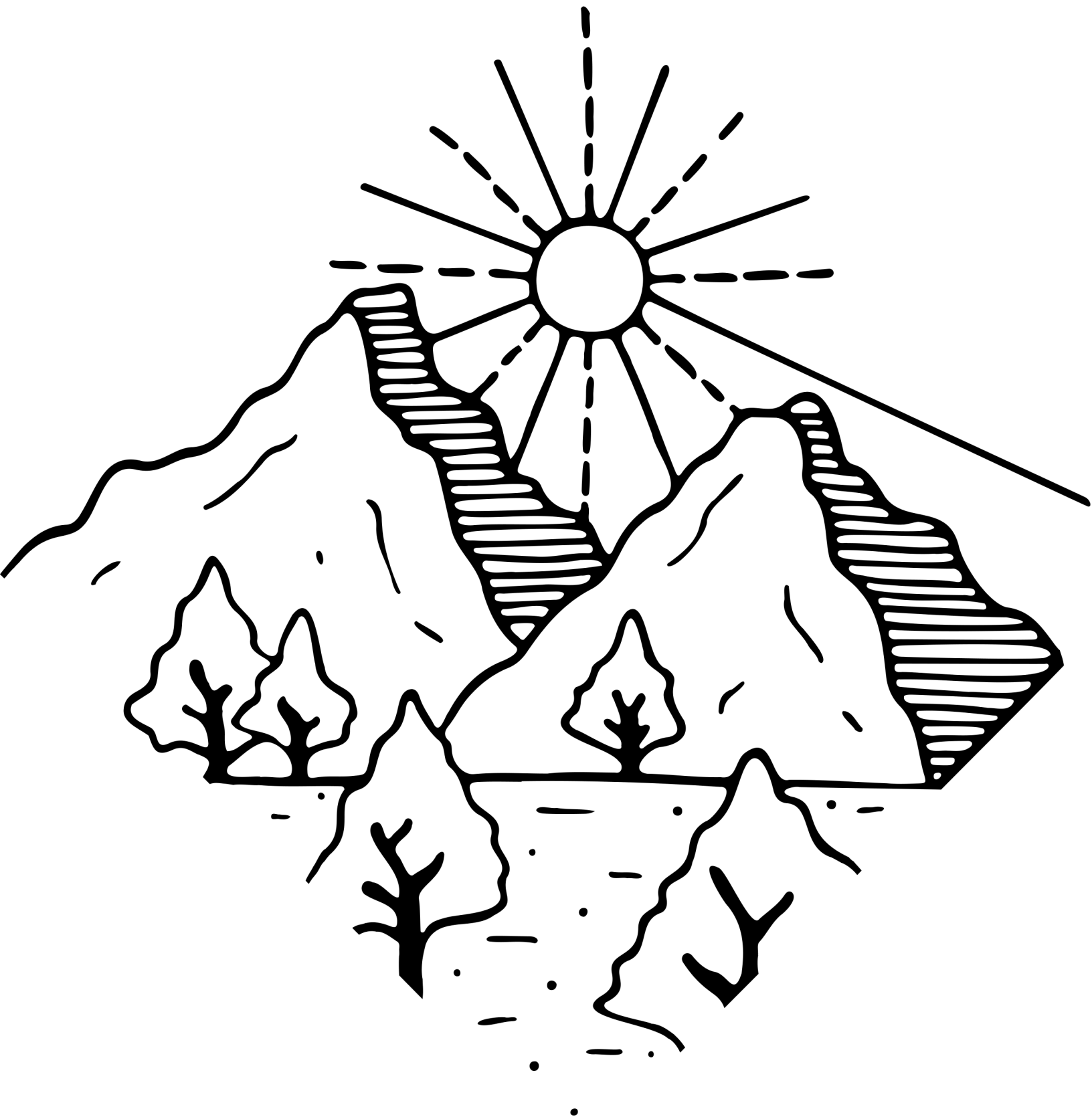
The Songs of Ascent are a group of Psalms in the Bible considered 'pilgrimage songs' or traveller songs. Many experts believe the songs were sung by travellers as they made the journey to Jerusalem to worship. Have you ever been on a long road trip? Sometimes it's fun to have some songs to listen to. These are the Bible's travel songs. There are songs about travelling to Jerusalem, and prayers for protection as they journey through the wilderness. All of the songs are full of hope, and remind us to trust in God. As we travel, may remember the ancient travellers that sang songs as they journeyed to worship.



# Over the River and Through the Woods

Help the travellers make it to Jerusalem.  
Ayuda a los viajeros a llegar a Jerusalén.





Los que confían en el Señor son como el monte Sión: jamás caerá y  
permanece para siempre. -Salmo 125:1 NVI  
Those who trust in the Lord are like Mount Zion, which cannot be shaken  
but endures forever. -Psalms 125:1 NIV

Veo, veo

# En los Montes



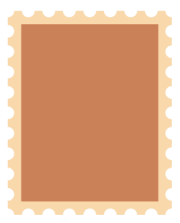
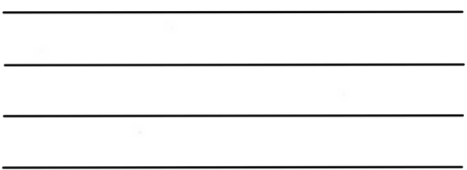
¿Puedes encontrar?:

Can you find?:



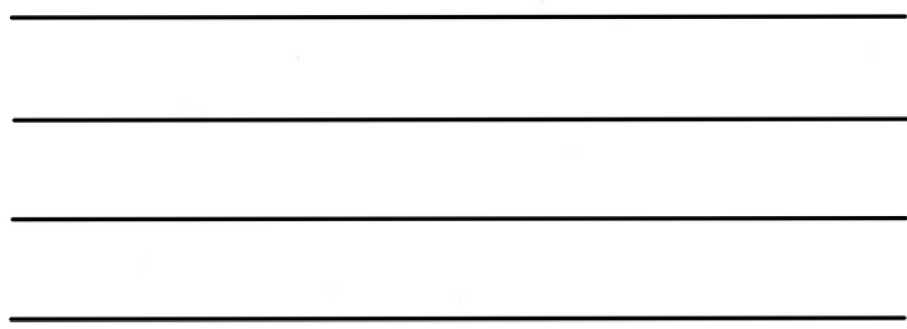
Fold on dotted lines

Cut on solid lines



Glue here

Glue here



Envía una carta a alguien por quien estés agradecido.

Greeting cards by Marie

Glue here

Cut on solid lines

Glue Here

Greeting cards by Marie

Fold on dotted lines

Glue Here

Glue Here

Send a letter to someone you are thankful for.



# Doy Gracias

What things are you thankful for? Name your favorite thing from each category below.

¿Por qué cosas estás agradecido? Nombra tu cosa favorita de cada categoría a continuación.



Color



Animal



Comida--Food



Canción--Song



Libro--Book



Película--Movie



Juguete-- Toy



Deporte--Sport



Bebida--Drink

# Gracias Around the World

Como se dicen 'Gracias' alrededor del mundo.  
How to say 'Thank you' around the world.



谢谢

**Xièxiè**

Chino--Chinese

# Obrigada

Portugués--Portuguese



اشكرك

**Ashkuruk**

Arábica--Arabic





# Asante

Swahili

# Salamat

Filipino



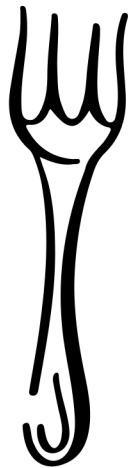
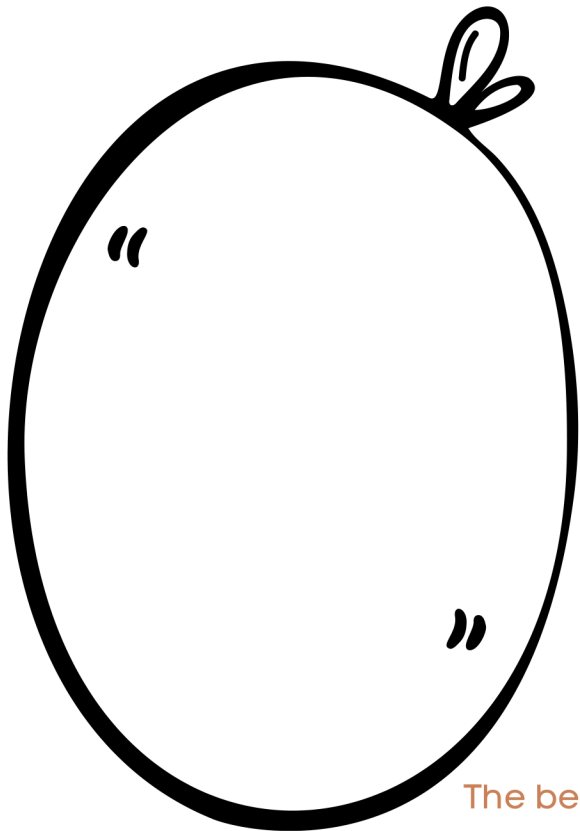
# Miigwech

Anishinaabemowin

# Mis Recuerdos

My favorite moment  
with my family.

Mi momento favorito  
con mi familia.



The best place I visited.

El mejor lugar que visité.